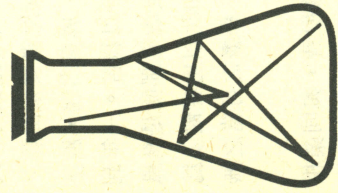


研究在日本——蔡妍菊老師



研究所（在日本稱大學院）生理化學教室的院生，於是記者請問了蔡老師個人在日本研究的情形且兼談研究所的近況。

以下是蔡老師的口述：「於北醫畢業後，翌春，即以東大藥學系“研究生”的身份赴日，當時的日文程度是“ゆ、い、ら、え、お”五十音的程度，（這一點令在場訪問者十分驚訝）。但爲了應付秋季舉行的碩士班入學考試，在作研究生的半年中，祇得多去選修旁邊大學部三、四年級的課程，而日語也就靠這幾個月的時間加強。除了語言障礙須全力克服外，隨之而來的困擾是知識上的認知與吸收。因爲發覺與同屬教室的日本學生在一些觀念上有一段相當大的差距，這是需要花費更大的心血，精力去縮短的。在該年九月初旬通過大學院碩士班的入學考試後，成爲大學院院生，而在碩士課程中，大多作一些哺乳類細胞培養的基礎性檢討，譬如血清對培養細胞生長的影響，培養細胞的生長因素的研究以及 Temperature-Sensitive mutant (Ts) 的分離。而分離的對象主要爲與 DNA replication 有關的酵素發生變異之變種細胞，藉此來探討酵素與其機能的對應關係。

在當時研究室方面，每四至五名院生便有一位助教在旁指導，而助教以上之成員均是 PhD 級的。那時候研究室內 Seminar 的氣氛很濃厚，每一個人均要 Presentation，而且常常在聊天之中也具有 Seminar 之作用，即使當自己沒有充裕的時間去詳讀 Paper 時，互相間的閒談也有助於知識的增長與觀念的確立。

——何政道——

蔡老師，北醫藥學系第十屆校友，畢業後，赴日本國立東京大學作有關 Cell Biology And Molecular Biology 方面的研究，於 1980 年春拿到 PhD。去年 1 月回到母校任教於藥理學科。

蔡老師回到學校後，限於設備方面的問題，目前暫時先從事些簡單的實驗，而預定進行之項目有：

- (一) 中藥之止痛劑方面之實驗。
 - (二) 藥物溶血實驗
 - (三) 抗腫瘤生藥的實驗
- 當記者問蔡老師有關，學生參與實驗工作的問題時，她表示藥學系目前增開一門選修課程——藥學研究（6 學分），如果有興趣作實驗的同學們或許可以選修此課，藥理學科是很歡迎他們來參與的。

由於蔡老師曾是東京大學藥學研

博士班的時候，仍繼續做有關 Ts 之研究，當時待在實驗室的時間是相當長的，每天 12~15 小時而在作 Cell cycle 的 Biochemical analysis 時，最長記錄是連續 60 個小時，不眠不休的觀察，想起來真是辛苦的。而博士論文方面，是先將 Summary 公開發表經教授會議審核，初步過關者始能著手趕寫博士論文，在不到一個月的時間內須完成，然後再送審，由五位教授分別予以口試，在通過五位教授的口述後，才算全然過關。

蔡老師在日本六年餘（研究生半年，碩士班二年，博士班三年），其日文已是十分流利，回想到剛去日本時的日文程度，蔡老師表示同學不要誤仿，還是事前多作準備來的好，因爲有準備，語言的障礙可以早日解除。

記者請教蔡老師有關 Molecular Biology 方面的雜誌，以便供學生們參考：

學校期刊室有的雜誌：

1. ECR (Experimental Cell Research)
2. Journal of Cell Biology
3. Journal of Molecular Biology
4. Nature
5. Scientific America
6. Cancer Research
7. Proceeding of the National Academy of Sciences

學校方面沒有，而臺灣有的雜誌：

1. Cell
2. Biochemical and Biophysical Research Communication